

**Smlouva o zajištění tisku časopisu pro rodinu v Pardubickém kraji**  
uzavřená dle zákona č. 89/2012 Sb. (občanský zákoník) a ve smyslu ustanovení § 1746  
odst. 2 tohoto zákona

číslo smlouvy: OSV/24/21232

**Smluvní strany**

**Objednatel:** **Pardubický kraj**  
adresa: Komenského náměstí 125, 532 11 Pardubice  
tel: [REDAKCE]  
IČO: 708 92 822  
DIČ: CZ70892822  
bankovní spojení: Komerční banka, a. s.  
číslo účtu: 43-3870090277/0100  
zastoupený: [REDAKCE] vedoucí odboru sociálních věcí  
Krajského úřadu Pardubického kraje  
kontaktní osoba: [REDAKCE]

(dále jen „objednatel“) na straně jedné

**Dodavatel:** **NELMI s.r.o.**  
adresa: Bratranců Veverkových 2717, Zelené Předměstí, 530 02 Pardubice  
tel: [REDAKCE]  
IČO: 05921708  
DIČ: CZ05921708  
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s.  
číslo účtu: 293001081/0300  
zastoupený: [REDAKCE]  
kontaktní osoba: [REDAKCE]  
zapsán v obchodním rejstříku, vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, spisová zn. C 39144  
(dále jen „dodavatel“) na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o zajištění tisku časopisu pro rodinu v Pardubickém kraji (dále jen „smlouva“).

**I.**

**Předmět smlouvy**

1. Dodavatel se touto smlouvou zavazuje pro objednatele za dále sjednaných podmínek zajistit grafické zpracování, tisk, dodání, konzultace a distribuci časopisu pro rodinu v Pardubickém kraji. Bližší popis realizace předmětu smlouvy obsahuje příloha č. 1 (Specifikace předmětu smlouvy), která je nedílnou součástí této smlouvy. Objednatel se zavazuje zaplatit dodavateli za řádně poskytnuté plnění sjednanou úplatou.
2. Při realizaci činností dle čl. I. odst. 1 smlouvy je dodavatel povinen dodržovat povinnosti vyplývající z obecně závazných právních předpisů České republiky včetně přímo závazných norem vydaných orgány EU.

3. Za řádně poskytnuté plnění specifikované touto smlouvou se považuje pouze takové, které zcela naplní požadavky stanovené touto smlouvou a právními předpisy, zejména požadavky na včasnost a kvalitu, stanovené objednatelem.

## II.

### Prohlášení smluvních stran

1. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají na základě uskutečněného zadávacího řízení v rámci veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „Tisk časopisu pro rodinu v Pardubickém kraji“, systémové číslo P24V00000090.
2. Dodavatel prohlašuje, že ke dni podpisu smlouvy splňuje všechny podmínky stanovené platnými právními předpisy ČR a přímo závaznými normami vydanými orgány EU pro to, aby mohl řádně realizovat činnosti podle této smlouvy, zejména že disponuje dostatečným technickým a personálním vybavením pro realizaci těchto činností. Dodavatel rovněž prohlašuje, že mu nejsou známy žádné překážky, pro které by nemohl tyto činnosti realizovat.

## III.

### Doba a místo plnění

1. Dodavatel se zavazuje realizovat činnosti uvedené v čl. I odst. 1 této smlouvy od účinnosti smlouvy do 03. 06. 2024. Konkrétní termín realizace jednotlivých aktivit je uveden v příloze č. 1 (Specifikace předmětu smlouvy), která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Časopis pro rodinu bude distribuován na adresy držitelů rodinného pasu a seniorpasu v Pardubickém kraji dle seznamu, který bude předložen v průběhu realizace zakázky a v požadovaném počtu kusů dle přílohy č. 1 smlouvy. Případné nevyužité časopisy budou předány zástupci objednatele na adrese sídla (Komenského náměstí 125, 532 11 Pardubice)

## IV.

### Cena a platební podmínky

1. Za realizaci činností dle čl. I. odst. 1 této smlouvy je stanovena úplata ve výši 532 000,- Kč bez DPH, DPH ve výši 111 720,- tj. 643 720,- Kč včetně DPH. V příloze č. 2 této smlouvy je zahrnut položkový rozpočet, který dodavatel předložil jako součást své nabídky s tím, že dodavatel je povinen odměnu za realizované činnosti použít na úhradu nákladů souvisejících s realizací činností dle této smlouvy v souladu s tímto rozpočtem.
2. Úplata je stanovena jako nejvýše přípustná a nepřekročitelná. Dodavateli při řádném plnění předmětu této smlouvy vznikne nárok na uhrazení platby na základě řádně vystaveného a objednatelem předem odsouhlaseného daňového dokladu.
3. Platba bude poskytnuta jednorázově po dokončení plnění ze strany dodavatele. Dokončením se rozumí předání nevyužitých kusů časopisu kontaktní osobě objednatele a doložení dokladu o distribuci časopisu na adresy držitelů rodinných pasů a senior pasů dle seznamu, který bude předložen v průběhu realizace zakázky. Dodavatel předloží objednateli **nejpozději do 30 dnů** po dokončení plnění fakturu, která bude obsahovat skutečně vynaložené, odůvodněné a řádně prokázané výdaje. Přílohou faktury bude předávací protokol podepsaný kontaktní osobou objednatele a doklad o distribuci časopisu držitelům rodinných pasů a senior pasů.

4. Doba splatnosti faktury činí 30 dnů ode dne jejího doručení objednateli. V případě, že faktura nebude úplná nebo bezchybná, lhůta se přerušuje až do odstranění vytčených nedostatků. V případě, že faktura nebude úplná nebo bezchybná, objednatel je oprávněn takovou fakturu vrátit dodavateli bez uhrazení. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Nová lhůta splatnosti začíná běžet ode dne doručení opravené faktury.
5. Faktura musí kromě zákonem stanovených náležitostí pro daňový doklad obsahovat tyto náležitosti:
  - a) předmět smlouvy včetně specifikace,
  - b) číslo této smlouvy,
  - c) rozpis jednotlivých vykonaných činností.
6. Objednatel je oprávněn proti jakékoliv úhradě platby za realizované činnosti započít jakékoliv své nároky vůči dodavateli.

## V.

### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Objednatel je povinen poskytnout dodavateli přiměřenou součinnost, zejména mu poskytnout včas veškeré podklady, které požaduje, aby při zajištění realizace předmětu smlouvy používal. Jmenné seznamy s adresy držitelů rodinného pasu a senior pasu předá objednatel dodavateli v termínu, uvedeném v příloze č. 1 této smlouvy.
2. Objednatel je povinen bezodkladně informovat dodavatele o všech změnách a jiných okolnostech, které se dotýkají plnění závazků vyplývajících z této smlouvy.
3. Objednatel je povinen poskytovat dodavateli po celou dobu platnosti smlouvy odbornou podporu a metodickou pomoc nezbytnou pro realizaci předmětu smlouvy.
4. Dodavatel se zavazuje při realizaci činností uvedených v čl. I. odst. 1 smlouvy postupovat s veškerou odbornou péčí a dodržovat všechny příslušné právní předpisy. V případě jejich porušení vzniká objednateli nárok na náhradu škody způsobenou porušením těchto povinností. Dodavatel neodpovídá za případnou škodu, která bude způsobena tím, že se řídil výslovnými pokyny objednatele, nebo tím, že mu objednatel předal chybné, nepřesné či neúplné podklady.
5. Dodavatel je povinen využívat prostředky, které obdrží od objednatele na realizaci předmětu smlouvy, pouze v souladu s účelem této smlouvy.
6. Dodavatel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech informacích, které získal od objednatele v souvislosti s realizací předmětu smlouvy a zavazuje se zajistit, aby dokumenty předané mu objednatelem nebyly zneužity třetími osobami. Povinnost zachovávat mlčenlivost trvá i po skončení smluvního vztahu založeného touto smlouvou. Dodavatel zajistí splnění této povinnosti také třetími osobami.
7. Dodavatel je povinen vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, případně nemá-li tuto povinnost je povinen vést daňovou evidenci podle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmu, ve znění pozdějších předpisů. Dodavatel je též povinen dbát, aby příslušné účetní doklady byly správné, úplné, průkazné a splňovaly náležitosti stanovené příslušnými právními předpisy.
8. Dodavatel je povinen v návaznosti na čl. IX., odst. 2 smlouvy informovat objednatele o provedené kontrole a o opatřeních k nápravě, která mu byla uložena, včetně jejich realizace a to bez zbytečného odkladu.

9. Dodavatel je povinen poskytnout objednateli písemně na jeho žádost jakékoliv doplňující informace související s realizací předmětu smlouvy, a to ve lhůtě stanovené objednatelem.
10. Dodavatel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit objednateli veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky realizace předmětu smlouvy. Toto oznámení nezbavuje dodavatele povinnosti splnit podmínky dle této smlouvy.
11. Dodavatel je povinen zajistit, aby papír použitý pro tisk časopisu pro rodinu byl založen na bázi primárního vlákna, pocházejícího ze zákonně nebo udržitelně obhospodařovaných zdrojů. Dodavatel je na výzvu objednatele povinen předložit jako důkaz splnění tohoto požadavku certifikáty kontrol dřevných vláken certifikovaných jako FSC či PEFC, nebo jakýkoli jiný rovnocenný důkaz.
12. Každá ze smluvních stran jmenuje kontaktní osobu, která ji bude zastupovat v záležitostech souvisejících s realizací předmětu smlouvy bez práva měnit tuto smlouvu.

## VI.

### Sankční ustanovení

1. Objednatel je oprávněn snížit celkovou odměnu za realizaci činností uvedenou v čl. IV., odst. 1 této smlouvy, pokud dodavatel nenaplnil rozsah jednotlivých činností stanovený v příloze č. 1 této smlouvy.
2. V případě nedodržení termínu stanoveného pro doručení faktury dle čl. IV. odst. 3 této smlouvy je objednatel oprávněn uložit dodavateli smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč za každý i započatý kalendářní den prodlení.
3. V případě nedodržení termínů stanovených v příloze č. 1 této smlouvy, je objednatel oprávněn uložit dodavateli smluvní pokutu ve výši 5000,- Kč za každý jednotlivý případ, nebylo-li toto prodlení způsobeno důvody na straně objednatele.
4. V případě nedodržení požadavku podle čl. V., odst. 11 této smlouvy je objednatel oprávněn uložit dodavateli smluvní pokutu ve výši 10% z úplaty, stanovené dle čl. IV., odst. 1 této smlouvy.
5. Pokud se jakákoliv smluvní strana dostane do prodlení s plněním svého peněžitého závazku dle této smlouvy, je povinna zaplatit druhé smluvní straně smluvní pokutu ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
6. Smluvní pokuta je splatná do patnácti kalendářních dnů ode dne doručení vyrozumění o jejím uložení dodavateli nebo objednateli. Oznámení o uplatnění smluvní pokuty musí vždy obsahovat popis a časové určení skutečnosti, která v souladu s ustanovením zakládá právo objednatele nebo dodavatele účtovat smluvní pokutu; oznámení musí současně obsahovat informaci o způsobu úhrady smluvní pokuty.
7. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok smluvních stran na náhradu škody v částce převyšující hodnotu smluvní pokuty.

## VII.

### Odstoupení od smlouvy, výpověď smlouvy

1. Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že dodavatel uvedl nepravdivé prohlášení dle čl. II. odst. 2 smlouvy.

2. Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy rovněž v případě, že dodavatel bude v prodlení s plněním termínů stanovených v příloze č. 1 této smlouvy déle než 5 dnů, nebylo-li toto prodlení způsobeno důvody na straně objednatele.
3. Smluvní strany se dohodly, že smlouva zaniká též písemnou dohodou obou stran nebo písemnou výpovědí objednatele v případě nedodržení dalších podmínek stanovených touto smlouvou ze strany dodavatele. Výpovědní lhůta činí 30 dnů a počíná běžet prvního dne následujícího kalendářního měsíce po doručení výpovědi dodavateli.

### **VIII.**

#### **Ochrana osobních údajů**

1. Objednatel jako správce v tomto ustanovení definovaných osobních údajů pověřuje dodavatele jako jejich zpracovatele jejich zpracováním jménem správce, a to v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (GDPR).
2. Dodavatel zpracovává osobní údaje držitelů rodinného pasu a seniorpasu v rozsahu jméno, příjmení, adresa za účelem plnění předmětu této smlouvy.
3. Dodavatel se zavazuje, že přijme vhodná technická a organizační opatření podle článku 32 GDPR tak, aby byla dostatečně zajištěna úroveň zabezpečení jím zpracovávaných osobních údajů odpovídající riziku daného zpracování.
4. Dodavatel se zavazuje poskytnout objednateli veškerou součinnost při plnění jeho povinností vyplývajících mu z GDPR.
5. Dodavatel je oprávněn zpracovávat v tomto článku definované osobní údaje jménem objednatele po dobu trvání této smlouvy. Po skončení zpracování těchto osobních údajů je dodavatel povinen tyto osobní údaje bez náhrady vymazat včetně možných kopií s výjimkou případu, kdy jejich uložení požaduje právní předpis či oprávněný zájem dodavatele.
6. Zpracovatel není oprávněn zpracovávané osobní údaje zveřejňovat či poskytovat třetím osobám s výjimkou, kdy taková činnost nezbytně souvisí s plněním jeho povinností vyplývajících z této smlouvy.

### **IX.**

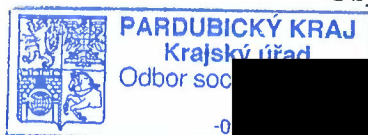
#### **Závěrečná ustanovení**

1. Tuto smlouvu lze měnit pouze vstoupně číslovanými písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
2. Dodavatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů. Dodavatel je povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektů provést kontrolu dokladů souvisejících s realizací předmětu této smlouvy.
3. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Osobní údaje uvedené v této smlouvě, budou použity výhradně pro účely plnění této smlouvy nebo při plnění zákonem stanovených povinností. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na oficiálních stránkách Pardubického kraje [www.pardubickykraj.cz/gdpr](http://www.pardubickykraj.cz/gdpr).
4. Smluvní strany jsou seznámeny se skutečností, že Pardubický kraj, jako orgán územní samosprávy, je povinen poskytovat informace vztahující se k jeho působnosti dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.

5. Vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012, občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, popř. dalšími obecně závaznými předpisy České republiky.
6. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny pokud možno smírnou cestou. V případě nedosažení smírného řešení budou spory řešeny věcně a místně příslušnými soudy.
7. Smlouva je vyhotovena v listinné podobě ve dvou stejnopisech.
8. Smluvní strany se dohodly, že objednatel bezodkladně po uzavření této smlouvy odešle smlouvu k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Digitální a informační agenturou. O uveřejnění smlouvy objednatel dodavatele bezodkladně informuje, nebyl-li jeho kontaktní údaj uveden přímo do registru smluv jako kontakt pro notifikaci o uveřejnění.
9. Smluvní strany prohlašují, že žádná část smlouvy nenaplnuje znaky obchodního tajemství (§ 504 z. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník).
10. Smluvní strany berou na vědomí, že nebude-li smlouva zveřejněna ani do tří měsíců od jejího uzavření, je následujícím dnem zrušena od počátku.
11. Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem jejího podepsání poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
12. Obě smluvní strany prohlašují, že smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, podle jejich svobodné a vážné vůle, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

V Pardubicích dne

Objednatel: 12. 04. 2024



vedoucí odboru sociálních věcí Krajského  
úřadu Pardubického kraje

Dodavatel: 12. 04. 2024



**TISKÁRNA SEMTÍN**  
budova RY101B, 53354 Rybitví 294

**NELMI s.r.o.**

Bratřanců Veverkových 2717, 530 02 Pardubice

IČ: 05921708 DIČ: CZ05921708

OR KS v Hradci Králové-oddíl C, vložka 39144

jednatel společnosti NELMI s.r.o

**Přílohy:**

Příloha č. 1 – Specifikace předmětu smlouvy

Příloha č. 2 – Položkový rozpočet

## **Příloha č. 1 smlouvy - Specifikace předmětu smlouvy**

Dodavatel zajistí komplexní grafické zpracování, tisk, dodávku a distribuci časopisu pro rodinu v Pardubickém kraji.

### **Technické parametry**

1. Počet kusů: ... 30 000
2. Rozměr: ..... 170 x 240 mm (š x v)
3. Vazba: ..... V1
4. Barevnost: .... 4/4 (obálka i vnitřní strany)
5. Přebal: ..... min. 300g křída mat
6. Blok: ..... min. 80g křída mat
7. Počet stran: .. 48 (vnitřek) + 4 (přebal)
8. Specifika – bez specifikací
9. balení – po 1 kusu do folie + nalepení adresního štítku
10. papír použitý pro tisk musí být založen na bázi primárního vlákna pocházejícího ze zákonně nebo udržitelně obhospodařovaných zdrojů.

### **Distribuce**

1. držitelům rodinného pasu a držitelům senior pasu
  - ↳ dodavatel zajistí distribuci časopisu držitelům karet prostřednictvím provozovatele doručovacích služeb nebo jiným ověřitelným způsobem
  - ↳ distribuce je zajištěna minimálně v rozsahu: balení do folie; tisk a nalepení adresního štítku; vypravení časopisu prostřednictvím provozovatele doručovacích služeb nebo jiným ověřitelným způsobem
  - ↳ aktuální seznam držitelů adres bude dodán dle harmonogramu
  - ↳ jedná se o cca 29 000 adres v rámci celého Pardubického kraje
2. případné nevyužité kusy určené k distribuci držitelům rodinného a senior pasu budou předány objednateli
  - ↳ předání Komenského náměstí 125, 532 11 Pardubice

### **Povinnosti objednatele**

1. Předání textových podkladů (články, informace, seznam poskytovatelů slev)
2. Předání dalších tiskových podkladů (obrázky, loga, fotografie apod.)
3. Předání adres držitelů rodinných pasů a senior pasů

## **Povinnosti dodavatele**

1. Zajištění komplexních grafických prací včetně grafického návrhu, zpracování obrázků, korektur, vytvoření náhledového a tiskového PDF.
2. Zajištění obrázků z fotobanky (objednatel dodá vlastní podklady ve formě obrázků, fotografií apod., požaduje však doplnění ze strany dodavatele pro zajištění kvalitního výstupu).
3. Poskytnutí konzultace v rozsahu 5 dvouhodinových setkání.
4. Distribuce časopisu dle výše uvedených podmínek.
5. Realizace veškerých nezbytných činností souvisejících s plněním zakázky bez ohledu na to, zda jsou výslovně uvedeny ve smlouvě či nikoli.

## **Časový harmonogram - nejpozději do:**

Předání podkladů (texty, obrázky) ze strany objednatele:	2. 4. 2024
Předání podkladů (seznam adres) ze strany objednatele	2. 4. 2024
Grafický návrh časopisu ze strany dodavatele	15. 4. 2024
Odsouhlasení grafického návrhu ze strany objednatele	6. 5. 2024
Distribuce držitelům karet (datum posledního odeslaní)	20. 5. 2024
Předání nevyužitých kusů časopisu objednateli	3. 6. 2024
Předání dokladu o distribuci držitelům karet objednateli	3. 6. 2024

V případě nepředání podkladů ze strany objednatele do uvedeného data (2. 4. 2024), se ostatní termíny prodlužují o počet dnů, po které trvalo prodlení objednatele s předáním podkladů.



## Příloha č. 2 smlouvy – Položkový rozpočet

Položkový rozpočet						
Název plnění	Jednotka	Cena za jednotku (bez DPH)	Počet	Cena celkem bez DPH	Cena celkem s DPH	Komentář
Grafické práce	komplet		1	27 300,-	33 033,-	
Tisk	kus		30 000	218 700,-	264 627,-	
Distribuce držitelům karet	kus		29 000	275 000,-	332 750,-	
Distribuce objednateli	komplet		1	1 000,-	1 210,-	
Konzultace	kus		5	10 000,-	12 100,-	
Celková nabídková cena v Kč včetně DPH					643 720,-	